



**Iglesia Cristiana Gracia y Amor**

*Sola Escritura, Sola Fe, Sola Gracia, Solo Cristo, Solo a Dios la Gloria*

www.iglesiacristianagraciayamor.org

Sede La Alborada, Calle 97 # 68 F – 96, Bogotá D.C., Colombia, Tel: 613 1524

Sede El Norte, Carrera 67 # 175 – 60, Bogotá D.C., Colombia, Tel: 679 4349

*This contains the sermon notes taken into the pulpit. It also contains a non-professional translation into English by a Spanish learner, and may contain translation errors. The goal is to give as close an approximation as possible given time constraints. Our prayer is that the Holy Spirit will use these words to transform lives so that more people will become true worshippers of the Lord Jesus Christ in spirit and truth.*

### Isaiah 54

(NASB 1977)

- 1 "Shout for joy, O barren one, you who have borne no *child*;  
Break forth into joyful shouting and cry aloud, you who have not travailed;  
For the sons of the desolate one *will be* more numerous  
Than the sons of the married woman," says the LORD.
- 2 "Enlarge the place of your tent;  
Stretch out the curtains of your dwellings, spare not;  
Lengthen your cords,  
And strengthen your pegs.
- 3 "For you will spread abroad to the right and to the left.  
And your descendants will possess nations,  
And they will resettle the desolate cities.
- 4 "Fear not, for you will not be put to shame;  
Neither feel humiliated, for you will not be disgraced;  
But you will forget the shame of your youth,  
And the reproach of your widowhood you will remember no more.
- 5 "For your husband is your Maker,  
Whose name is the LORD of hosts;  
And your Redeemer is the Holy One of Israel,  
Who is called the God of all the earth.
- 6 "For the LORD has called you,  
Like a wife forsaken and grieved in spirit,  
Even like a wife of *one's* youth when she is rejected,"

### Isaías 54

Reina-Valera 1960

## El amor eterno de Jehová hacia Israel

- 54** Regocíjate, oh estéril, la que no daba a luz; levanta canción y da voces de júbilo, la que nunca estuvo de parto; porque más son los hijos de la desamparada que los de la casada, ha dicho Jehová.
- <sup>2</sup> Ensancha el sitio de tu tienda, y las cortinas de tus habitaciones sean extendidas; no seas escasa; alarga tus cuerdas, y refuerza tus estacas.
- <sup>3</sup> Porque te extenderás a la mano derecha y a la mano izquierda; y tu descendencia heredará naciones, y habitará las ciudades assoladas.
- <sup>4</sup> No temas, pues no serás confundida; y no te avergüences, porque no serás afrentada, sino que te olvidarás de la vergüenza de tu juventud, y de la afrenta de tu viudez no tendrás más memoria.
- <sup>5</sup> Porque tu marido es tu Hacedor; Jehová de los ejércitos es su nombre; y tu Redentor, el Santo de Israel; Dios de toda la tierra será llamado.
- <sup>6</sup> Porque como a mujer abandonada y triste de espíritu te llamó Jehová, y como a la esposa de la juventud que es repudiada, dijo el Dios tuyo.
- <sup>7</sup> Por un breve momento te abandoné, pero te recogeré con grandes

Says your God.

- 7 "For a brief moment I forsook you,  
But with great compassion I will gather you.
- 8 "In an outburst of anger I hid My face from you for a moment;  
But with everlasting lovingkindness I will have compassion on you,"  
Says the LORD your Redeemer.
- 9 "For this is like the days of Noah to Me;  
When I swore that the waters of Noah  
Should not flood the earth again,  
So I have sworn that I will not be angry with you,  
Nor will I rebuke you.
- 10 "For the mountains may be removed and the hills may shake,  
But My lovingkindness will not be removed from you,  
And My covenant of peace will not be shaken,"  
Says the LORD who has compassion on you.
- 11 "O afflicted one, storm-tossed, and not comforted,  
Behold, I will set your stones in antimony,  
And your foundations I will lay in sapphires.
- 12 "Moreover, I will make your battlements of rubies,  
And your gates of crystal,  
And your entire wall of precious stones.
- 13 "And all your sons will be taught of the LORD;  
And the well-being of your sons will be great.
- 14 "In righteousness you will be established;  
You will be far from oppression, for you will not fear;  
And from terror, for it will not come near you.
- 15 "If anyone fiercely assails *you* it will not be from Me.  
Whoever assails you will fall because of you.
- 16 "Behold, I Myself have created the smith who blows the fire of coals,  
And brings out a weapon for its work;  
And I have created the destroyer to ruin.
- 17 "No weapon that is formed against you shall prosper;  
And every tongue that accuses you in judgment you will condemn.  
This is the heritage of the servants of the LORD,  
And their vindication is from Me," declares the LORD.

misericordias.

- 8 Con un poco de ira escondí mi rostro de ti por un momento; pero con misericordia eterna tendré compasión de ti, dijo Jehová tu Redentor.
- 9 Porque esto me será como en los días de Noé, cuando juré que nunca más las aguas de Noé pasarían sobre la tierra; así he jurado que no me enojaré contra ti, ni te reñiré.
- 10 Porque los montes se moverán, y los collados temblarán, pero no se apartará de ti mi misericordia, ni el pacto de mi paz se quebrantará, dijo Jehová, el que tiene misericordia de ti.
- 11 Pobrecita, fatigada con tempestad, sin consuelo; he aquí que yo cimentaré tus piedras sobre carbuncho, y sobre zafiros te fundaré.
- 12 Tus ventanas pondré de piedras preciosas, tus puertas de piedras de carbuncho, y toda tu muralla de piedras preciosas.
- 13 Y todos tus hijos serán enseñados por Jehová; y se multiplicará la paz de tus hijos.
- 14 Con justicia serás adornada; estarás lejos de opresión, porque no temerás, y de temor, porque no se acercará a ti.
- 15 Si alguno conspirare contra ti, lo hará sin mí; el que contra ti conspirare, delante de ti caerá.
- 16 He aquí que yo hice al herrero que sopla las ascuas en el fuego, y que saca la herramienta para su obra; y yo he creado al destructor para destruir.
- 17 Ninguna arma forjada contra ti prosperará, y condenarás toda lengua que se levante contra ti en juicio. Esta es la herencia de los siervos de Jehová, y su salvación de mí vendrá, dijo Jehová.

**Reina-Valera 1960 (RVR1960)**

Copyright © 1960 by [American Bible Society](http://www.americanbiblesociety.org)

## God's Judgment & Mercy Toward His People

Isaiah 54  
July 12, 2015

### INTRODUCTION

We have been able to see how the prophet Isaiah repeatedly warned Israel about God's imminent judgment upon them, this being a consequence of their sin:

Is. 50:1b Behold, you were sold for your iniquities,  
And for your transgressions your mother was sent away.

Isa 59:2  
But your iniquities have made a separation between you  
and your God,  
And your sins have hidden His face from you, so that He  
does not hear.

God's judgment on His people was executed by the Babylonian empire, who subjugated God's people under their dominion for 70 years.

### #1 JUSTICE VS. MERCY

But with the announcement of His righteous and inevitable judgment, the Lord also warns that this will not be the end of Israel. Isaiah 54:

- 7 "For a brief moment I forsook you,  
But with great compassion I will gather you.  
8 "In an outburst of anger I hid My face from you for a moment;

## JUCIO Y MISERICORDIA DE DIOS PARA CON SU PUEBLO

Isaías 54  
S.J.B., julio 12 de 2015

### INTRODUCCIÓN

Hemos podido ver cómo el profeta Isaías, de forma reiterada, advierte a Israel acerca del inminente juicio de Dios sobre ellos, este como consecuencia de su pecado:

Is. 50:1b "...*He aquí que por vuestras maldades sois vendidos, y por vuestras rebeliones fue repudiada vuestra madre*"

Is. 59:2 "*Vuestras iniquidades han hecho división entre vosotros y vuestro Dios, y vuestros pecados han hecho ocultar de vosotros su rostro para no oír.*"

El juicio de Dios contra su pueblo fue ejecutado por el imperio Babilónico, que sometió bajo su dominio al pueblo de Dios durante 70 años.

### 1. JUSTICIA VERSUS MISERICORDIA

Pero con el anuncio de su justo e inevitable juicio, el Señor también advierte que este no será el final de Israel, Is. 54:7-8:

<sup>7</sup> *Por un breve momento te abandoné, pero te recogeré con grandes misericordias.*

<sup>8</sup> *Con un poco de ira escondí mi rostro de ti por un momento; pero con misericordia eterna tendré compasión de ti, dijo Jehová tu Redentor.*

But with everlasting lovingkindness I will have compassion on you,"  
Says the LORD your Redeemer.

Here the prophet Isaiah gives us a double contrast between God's justice and His mercy:

**On the one hand he announces that the Lord's judgment toward His people is limited:**

7a "For a brief moment I forsook you,

8a "In an outburst of anger I hid My face from you for a moment;

And what causes God's anger?

We have the answer to this question in Romans 1:18.

18 For the wrath of God is revealed from heaven against all ungodliness and unrighteousness of men, who suppress the truth in unrighteousness,

**But on the other hand he announces that the Lord's love toward His people is eternal:**

7b ...But with great compassion I will gather you.

8b ...But with everlasting lovingkindness I will have compassion on you,"  
Says the LORD your Redeemer.

Mercy: it's unchanging love that is always faithful to its promise, love as a solid and unshakeable willingness/disposition.

God's judgment of His people is limited, short, for a moment – in contrast to His mercy, which is great, eternal.

With their sin God's people have broken the covenant with God (they have **made a separation between you and your God**, they have **hidden His face from you**). And in view of His people's sin,

Aquí el profeta Isaías nos presenta un doble contraste entre la justicia de Dios y su misericordia:

**De un lado, anuncia que el juicio del Señor para con su pueblo es limitado:**

<sup>7a</sup> *Por un breve momento te abandoné,*

<sup>8a</sup> *Con un poco de ira escondí mi rostro de ti por un momento;*

Y, ¿qué causa la ira de Dios?

La respuesta a esta pregunta la tenemos en Ro. 1:18: *Porque la ira de Dios se revela desde el cielo contra toda impiedad e injusticia de los hombres que detienen con injusticia la verdad.*

**Pero del otro lado, anuncia que el amor del Señor para con su pueblo es eterno:**

v. 7b *pero te recogeré con grandes misericordias*

v. 8b *pero con misericordia eterna tendré compasión de ti, dijo Jehová tu Redentor.*

Misericordia: es el amor inmutable que siempre es fiel a su promesa, el amor como una disposición firme e inquebrantable.

El juicio de Dios para con su pueblo es limitado, breve, por un momento; en contraste con su misericordia que es grande, eterna.

El pueblo de Dios con su pecado ha quebrado el pacto con Dios (ha hecho división, ha hecho ocultar su rostro), y ante el pecado de su pueblo, Dios tiene que responder con juicio, porque su carácter santo así se lo exige: "Él no puede negarse a sí mismo." 2 Ti. 2:13

God has to respond with judgment, because His holy character demands it: ... He cannot deny Himself. 2 Tim 2:13

God is a god of mercy, love, and forgiveness; but He is also righteous – that is, He acts with complete justice. Exodus 34:

- 6 Then the LORD passed by in front of him and proclaimed, "The LORD, the LORD God, compassionate and gracious, slow to anger, and abounding in lovingkindness and truth;  
7 who keeps lovingkindness for thousands, who forgives iniquity, transgression and sin (but it doesn't end here); **yet He will by no means leave the guilty unpunished**, visiting the iniquity of fathers on the children and on the grandchildren to the third and fourth generations."

The prophet Jeremiah also warns in a parallel way about the Lord's mercy and His righteous judgment:

30:11 'For I am with you,' declares the LORD, 'to save you; For I will destroy completely all the nations where I have scattered you, Only I will not destroy you completely. **But I will chasten you justly, And will by no means leave you unpunished.'**

46:28 "O Jacob My servant, do not fear," declares the LORD, "For I am with you. For I shall make a full end of all the nations Where I have driven you, Yet I shall not make a full end of you; **But I shall correct you properly And by no means leave you unpunished."**

In general we fix all our attention on God's great mercy, love, forgiveness, salvation, patience . . .

But we don't declare the importance, the gravity, of the statements about God's justice:

Dios, es Dios de misericordia, de amor y de perdón, pero también Dios es justo, es decir, que actúa en completa justicia, Ex. 34: 6-7:

*¡Jehová! ¡Jehová! fuerte, misericordioso y piadoso; tardo para la ira, y grande en misericordia y verdad; que guarda misericordia a millares, que perdona la iniquidad, la rebelión y el pecado,...*(pero aquí no termina)

***y que de ningún modo tendrá por inocente al malvado; que visita la iniquidad de los padres sobre los hijos y sobre los hijos de los hijos, hasta la tercera y cuarta generación.***

El profeta Jeremías también advierte paralelamente sobre la misericordia del Señor y su justo juicio:

***Jeremías 30:11:*** "Porque yo estoy contigo para salvarte, dice Jehová, y destruiré a todas las naciones entre las cuales te esparcí; pero a ti no te destruiré, **sino que te castigaré con justicia; de ninguna manera te dejaré sin castigo.**"

***Jeremías 46:28:*** "Tú, siervo mío Jacob, no temas, dice Jehová, porque yo estoy contigo; porque destruiré a todas las naciones entre las cuales te he dispersado; pero a ti no te destruiré del todo, **sino que te castigaré con justicia; de ninguna manera te dejaré sin castigo**"

Por lo general, fijamos toda nuestra atención en la declaración de la gran misericordia de Dios, su amor, su perdón, su salvación, su paciencia...

Pero no advertimos la importancia, la seriedad, de las declaraciones acerca de la justicia de Dios:

Exo 34:7b ... yet He will by no means leave *the guilty* unpunished, ...

Jer 30:11b ... But I will chasten you justly, And will by no means leave you unpunished.'

Jer 46:28b ... But I shall correct you properly And by no means leave you unpunished."

This shows us God's justice:

That God, inevitably, has to punish sin.  
That God, due to His holy, righteous and perfect character, cannot ignore sin; God can't close His eyes to the reality of sin.

This puts us in a great dilemma: Justice and mercy don't fit together in our minds; they appear contradictory.

How can God, holy and righteous, limit His righteous judgment?

If God's verdict over the sinner is death:

Eze 18:4b ... The soul who sins will die.

Rom 6:23a For the wages of sin is death ...

**then how can God forgive a sinner?**

God, who is holy, righteous, and perfect, can forgive sin when His righteous demands (which are a consequence of sin) are completely satisfied. And that the wages of sin is death – that means that sin is paid for with death.

And this was exactly what the Lord's Servant did. Isaiah 53:5-6

5 But He was pierced through for our transgressions,  
He was crushed for our iniquities;  
The chastening for our well-being *fell* upon Him,  
And by His scourging we are healed.

Ex. 34: 7b: “y que de ningún modo tendrá por inocente al malvado...”

Jer. 30:11b: “sino que te castigaré con justicia; de ninguna manera te dejaré sin castigo.”

Jer. 46:28b: “sino que te castigaré con justicia; de ninguna manera te dejaré sin castigo”

Esto nos muestra la justicia de Dios:

Que Dios, inevitablemente, tiene que castigar el pecado.  
Que Dios en razón de su carácter santo, justo, perfecto, ante la realidad del pecado no lo puede pasar por alto; Dios no puede cerrar sus ojos ante la realidad del pecado.

Esto nos plantea a nosotros un gran dilema: Justicia y misericordia a la vez no caben en nuestra mente, nos resulta contradictoria.

¿Cómo Dios, santo, justo puede limitar su justo juicio?

Si el veredicto de Dios que pesa sobre el pecador es la muerte:

“El alma que pecare, esa morirá” Ez. 18:4,10

Esto porque “La paga del pecado es la muerte” Ro. 6:23

**Entonces, ¿cómo es que Dios puede perdonar al pecador?**

Dios, santo, justo, perfecto, puede perdonar el pecado cuando sus justas demandas como consecuencia del pecado, son completamente satisfechas, y que la paga del pecado es la muerte, es decir, que el pecado se paga con la muerte.

Y esto fue, precisamente, lo que hizo el Siervo de Jehová, Is. 53:5-6:

<sup>5</sup> Mas él herido fue por nuestras rebeliones,  
molido por nuestros pecados;  
el castigo de nuestra paz fue sobre él,  
y por su llaga fuimos nosotros curados.

6 All of us like sheep have gone astray,  
Each of us has turned to his own way;  
But the LORD has caused the iniquity of us all  
To fall on Him.

God can forgive us because He Himself, in the person of His Son Jesus Christ, entirely took on the judgment – death – that all of us, without exception would deserve.

## #2 ASSURED MERCY

And because Christ satisfied, completely and perfectly, God's demands caused by our sin, the Lord's mercy, grace and forgiveness are completely certain for the Believer and for the Church. Verse 9-10

9 "For this is like the days of Noah to Me;  
When I swore that the waters of Noah  
Should not flood the earth again,  
So I have sworn that I will not be angry with you,  
Nor will I rebuke you.

That is, Christ's death entirely satisfies God's demands upon us due to our sin. God solemnly made a covenant, verse 9b *So I have sworn that I will not be angry with you, Nor will I rebuke you.*

In other words, God is not going to manifest His wrath against His people, against a Believer.

Rather, on account of Christ's sacrifice, His mercy will prevail over all things. Verse 10

10 "For the mountains may be removed and the hills may shake,  
But My lovingkindness will not be removed from you,  
And My covenant of peace will not be shaken,"  
Says the LORD who has compassion on you.

*6 Todos nosotros nos descarriamos como ovejas,  
cada cual se apartó por su camino;  
mas Jehová cargó en él el pecado de todos nosotros*

Dios nos puede perdonar, porque Él mismo en la persona de su Hijo Jesucristo asumió por completo el juicio, la muerte, que todos nosotros, sin excepción, merecíamos.

## 2. MISERICORDIA ASEGURADA

Y en razón de que Cristo satisfizo, completa y perfectamente las demandas de Dios por causa de nuestro pecado, la misericordia del Señor, su gracia su perdón... están completamente aseguradas para el creyente, y para la iglesia, v. 9-10:

*9 Porque esto me será como en los días de Noé,  
cuando juré que nunca más las aguas de Noé pasarían sobre la tierra;  
así he jurado que no me enojaré contra ti, ni te reñiré.*

Es decir, la muerte de Cristo satisface por completo las demandas de Dios por causa de nuestro pecado, Dios solemnemente hace un pacto, v. 9b: *así he jurado que no me enojaré contra ti, ni te reñiré.*

En otras palabras, Dios no va a manifestar su ira contra su pueblo, contra el creyente.

Sino que por causa del sacrificio de Cristo, su misericordia prevalecerá en contra de todo v. 10

*10 Porque los montes se moverán, y los collados temblarán, (pase lo que pase) pero no se apartará de ti mi misericordia,  
ni el pacto de mi paz se quebrantará, dijo Jehová,  
el que tiene misericordia de ti.*

And this covenant isn't broken, it's completely safe/certain, because as Isaiah 53:5 says, **The chastening for our well-being fell upon Him**, upon the Servant, upon Christ.

Thanks to Christ's death in our place, we now have peace with God (Romans 5:1). **Therefore having been justified by faith, we have peace with God through our Lord Jesus Christ,**

Christ is our peace offering. Therefore we're no longer God's enemies, we're no longer at war with God, we're no longer under God's judgment.

### **#3 ASSURED NEW LIFE**

Christ's death in our place for the forgiveness of our sins is already a fulfilled fact. The prophet Isaiah announced it himself in Isaiah 40:2

2 **"Speak kindly to Jerusalem;  
And call out to her, that her warfare has ended,  
That her iniquity has been removed,  
That she has received of the LORD's hand  
Double for all her sins."**

In other words, we have been freed from the slavery of sin, from the dominion of sin in our lives. Therefore in Christ we can and must say No to sin. We can triumph over sin. 1 Peter 4:1-2

1 **Therefore, since Christ has suffered in the flesh, arm yourselves also with the same purpose, because he who has suffered in the flesh has ceased from sin,**  
2 **so as to live the rest of the time in the flesh no longer for the lusts of men, but for the will of God.**

### **CONCLUSION**

Independent of the circumstances of each one of us, we have arrived as far as we have thanks to the mercy of the Lord, before His judgment toward us:

Y este pacto no se quebranta, es completamente seguro, porque como dice en Is. 53:5: *"El castigo de nuestra paz fue sobre él"*, sobre el Siervo, sobre Cristo.

Gracias a la muerte de Cristo en nuestro lugar, ahora tenemos paz para con Dios (Ro. 5:1)

Cristo es nuestra ofrenda de paz, por lo tanto ya no somos enemigos de Dios, ya no estamos en guerra con Dios, ya no estamos bajo el juicio de Dios.

### 3. VIDA NUEVA ASEGURADA

La muerte de Cristo en nuestro lugar, para el perdón de nuestros pecados ya es un hecho cumplido, el mismo profeta Isaías lo anunció en Is. 40:2

*Hablad al corazón de Jerusalén; decidle a voces  
que su tiempo es ya cumplido,  
que su pecado es perdonado;  
que doble ha recibido de la mano de Jehová por todos sus pecados.*|

En otras palabras, ya hemos sido liberados, de la esclavitud del pecado, del dominio del pecado en nuestras vidas, por lo tanto en Cristo podemos y debemos, decir no al pecado, podemos vencer el pecado, 1 P. 4:1-2.

*Puesto que Cristo ha padecido por nosotros en la carne, vosotros también armaos del mismo pensamiento; pues quien ha padecido en la carne, terminó con el pecado,  
<sup>2</sup> para no vivir el tiempo que resta en la carne, conforme a las concupiscencias de los hombres, sino conforme a la voluntad de Dios.*

### **CONCLUSIÓN**

Independientemente de las circunstancias de cada uno de nosotros, hemos llegado hasta aquí gracias a la misericordia del Señor, antes que su juicio para con nosotros:



Lam 3:22 *It is of Jehovah's lovingkindnesses that **WE ARE NOT CONSUMED**, because His compassions fail not. (ASV)*

Psalm 103:

- 10 He has not dealt with us according to our sins,  
Nor rewarded us according to our iniquities.  
11 For as high as the heavens are above the earth,  
So great is His lovingkindness toward those who fear Him.

The Lord keeps extending His great mercy to us. He keeps calling us, seeking us, to save us from our vain manner of life.

To such great mercy we should respond in faith, in repentance, and praise, same as the psalmist who, conscious of the great mercy of the Lord, says in Psalm 103

- 1 A Psalm of David. Bless the LORD, O my soul;  
And all that is within me, *ble*ss His holy name.  
2 Bless the LORD, O my soul,  
And forget none of His benefits;

But in addition to all this, just as the Lord has extended to us His mercy, we have the command to extend mercy to our neighbor:

Luke 6:36 "Be **MERCIFUL**, just as your Father is merciful.

Ephesians 4:32 And be kind to one another, **TENDER-HEARTED**, forgiving each other, just as God in Christ also has forgiven you.

Lamentaciones 3:22: *Por la misericordia de Jehová **NO HEMOS SIDO CONSUMIDOS**, porque nunca decayeron sus misericordias.*

Salmo 103: 10-11:

*No ha hecho con nosotros conforme a nuestras iniquidades,  
Ni nos ha pagado conforme a nuestros pecados.  
Porque como la altura de los cielos sobre la tierra,  
Engrandeció su misericordia sobre los que le temen.*

El Señor sigue extendiendo sobre nosotros su gran misericordia, nos sigue llamando, nos sigue buscando, para salvarnos de nuestra vana manera de vivir.

Ante la su gran misericordia debemos responder en fe, en arrepentimiento y alabanza, igual que el salmista que consiente de la gran misericordia del Señor dice, Salmo 103:1-2:

1. Bendice, alma mía, a Jehová,  
Y bendiga todo mi ser su santo nombre.  
2. Bendice, alma mía, a Jehová,  
Y no olvides ninguno de sus beneficios.

Pero además, así como el Señor ha extendido sobre nosotros su misericordia, tenemos el imperativo de extender misericordia a nuestro prójimo:

Lucas 6:36: *Sed, pues, **MISERICORDIOSOS**, como también vuestro Padre es misericordioso.*

Efesios 4:32: *Antes sed benignos unos con otros, **MISERICORDIOSOS**, perdonándoos unos a otros, como Dios también os perdonó a vosotros en Cristo.*